*****Massachusetts Department of***

***Elementary and Secondary Education***

###  75 Pleasant Street, Malden, Massachusetts 02148-4906 Telephone: (781) 338-3000 TTY: N.E.T. Relay 1-800-439-2370

|  |  |
| --- | --- |
| Jeffrey C. Riley*Commissioner* |  |

ສິງຫາ/ກັນ​ຍາ 2021

ເຖິງ​ບັນ​ດາພໍ່​ແມ່ ແລະ ຜູ້​ປົກ​ຄອງ,

ດັ່ງ​ທີ່​ພວກ​ເຮົາໄດ້​ຄາດ​ຫວັງຕໍ່​ກັບ​ສົກ​ຮຽ​ນ 2021-2022, ຂ້າ​ພະ​ເຈົ້າ​ກຳ​ລັງ​ຂຽນ​ໜັງ​ສືນີ້​ເພື່ອ​ແບ່ງ​ປັນ​ການອັບ​ເດດ ແລະ ການ​ແຈ້ງ​ເຕືອນ​ທີ່​ສຳ​ຄັນ​ຈາກ​ພະ​ແນກ​ສຶກ​ສາ​ຂັ້ນ​ປະ​ຖົມ ແລະ ມັດ​ທະ​ຍົມ (“ພະ​ແນກ”) ກັບ​ທ່ານ. ພວກ​ເຮົາ​ຮູ້​ດີ​ວ່າໂຮງ​ຮຽ​ນ ແລະ ເຂດ, ພ້ອມ​ກັບ​ຄອບ​ຄົວ, ໄດ້​ເຮັດ​ວຽກ​ຢ່າງ​ໜັກ​ເພື່ອ​ໃຫ້​ຄວາມ​ຮ່ວມ​ມື ແລະ ເຮັດ​ໃຫ້​ແນ່​ໃຈ​ວ່າ​ນັກ​ຮຽນ​ທີ່​ມີ​ຄວາມ​ພິ​ການ​ໄດ້​ຮັບ​ການ​ບໍ​ລິ​ການ​ໃນ​ຊ່ວງ​ໄລ​ຍະ​ເວ​ລາ​ອັນ​ຫຍຸ້ງ​ຍາກນີ້. ໜັງ​ສືນີ້​ມີ​ຈຸດ​ປະ​ສົງ​ໃນ​ການໃຫ້​ຄວາມ​ກະ​ຈ່າງ​ແຈ້ງຕໍ່​ກັບ​ຄອບ​ຄົວ​ກ່ຽວ​ກັບ​ຂໍ້​ກຳ​ນົດ ແລະ ນະ​ໂຍ​ບາຍ​ທີ່​ມີ​ຢູ່​.

ຂັ້ນທຳ​ອິດ, ໂຮງ​ຮຽນ ແລະ ເຂດຕ້ອງ​ສືບ​ຕໍ່​ໃຫ້​ບໍ​ລິ​ການ​ດ້ານ​ການ​ສຶກ​ສາ​ພິ​ເສດ​ແກ່​ນັກ​ຮຽນ​ຕາມ​ທີ່​ໄດ້​ລະ​ບຸ​ໄວ້​ໃນ​ໂຄງ​ການ​ການ​ສຶກ​ສາແບບ​ບຸກ​ຄົນ (Individual Education Programs, IEP). ຂັ້ນ​ທີ​ສອງ, ຖ້າ​ຫາກ​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານບໍ່​ໄດ້​ຮັບ​ບໍ​ລິ​ການ​ດ້ານ​ການ​ສຶກ​ສາ​ພິ​ເສດ​ທັງ​ໝົດ​ທີ່​ກຳ​ນົດ​ໂດຍ IEP ຂອງ​ພວກເຂົາໃນ​ໄລ​ຍະ​ການ​ແພ່​ລະ​ບາດ​ຂອງ​ພະ​ຍາດ​ໂຄວິດ-19 (COVID-19), ພວກ​ເຂົາ​ອາດ​ຈະ​ມີ​ສິດ​ໄດ້​ຮັບ​ບໍ​ລິ​ການຊົດ​ເຊີຍ​ຈາກ​ໂຮງ​ຮຽນ ຫຼື ເຂດ​ຂອງ​ພວກ​ເຂົາ. ໂຮງ​ຮຽນ ແລະ ເຂດ​ຖືກ​ຄາດ​ຫວັງ​ໃຫ້​ຮັບ​ປະ​ກັນ​ວ່າທີມງານ IEP ໄດ້​ປະ​ຊຸມກັນ​ເພື່ອ​ກຳ​ນົດ​ວ່ານັກ​ຮຽນຕ້ອງ​ການ​ບໍ​ລິ​ການ​ຊົດ​ເຊີຍ​ບໍ, ຖ້າ​ຫາກວ່າ​ໂຄງ​ການ​​ການ​ສຶກ​ສາ​ແບບ​ບຸກ​ຄົນ (IEP) ຂອງ​ນັກ​ຮຽນ​ບໍ່​ໄດ້​ຈັດ​ກ​ຽມ​ໄວ້​ໃຫ້​ຄົບ​ຖ້ວນ​ໃນໄລ​ຍະການ​ແພ່​ລະ​ບາດ​ຂອງ​ພະ​ຍາດ​ໂຄວິດ-19. ເບິ່ງ​ຄື​ວ່າ​ທ່ານ​ໄດ້​ພົບ​ກັບ​ທີມງານ IEP ຂອງ​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ເພື່ອ​ປຶກ​ສາ​ຫາ​ລື​ກ່ຽວ​ກັບ​ບໍ​ລິ​ການ​ຊົດ​ເຊີຍ. ຢ່າງ​ໃດ​ກໍ່​ຕາມ, ຖ້າ​ຫາກທ່ານ​ຍັງ​ບໍ່​ໄດ້​ປຶກ​ສາ​ຫາ​ລື​ກ່ຽວ​ກັບ​ບໍ​ລິ​ການ​ຊົດ​ເຊີຍ, ທີມງານ IEP ຂອງ​ລູກ​ທ່ານ​ຄວນ​ຈະ ປະ​ຊຸມ​ກັນ​ໃຫ້​ໄດ້​ໄວ​ທີ່​ສຸດ.

ໂດຍ​ທົ່ວ​ໄປ​ແລ້ວ, ທີມງານ IEP ຄວນ​ຈະ ປະຊຸມ​ເພື່ອ​ປຶກ​ສາ​ຫາ​ລື​ກ່ຽວ​ກັບ​ຄວາມ​ຕ້ອງ​ການ​ທີ່ມີ​ຕໍ່​ກັບ​ບໍ​ລິ​ການ​ຊົດ​ເຊີຍ​ສຳ​ລັບ​ກຸ່ມ​ນັກ​ຮຽ​ນ​ດັ່ງ​ຕໍ່​ໄປ​ນີ້​ທີ່​ອາດ​ຈະຕ້ອງ​ການ​ພວກ​ມັນ:

* ນັກ​ຮຽນ​ທີ່​ມີ​ຄວາມ​ພິ​ການ​ໃນ​ໂຮງ​ຮຽນ ຫຼື ເຂດ​ທີ່​ໄດ້​ຮຽນ​ທາງ​ໄກ​ເຕັມ​ຮູບ​ແບບ​ເປັນ​ເວ​ລາ​ຫຼາຍກວ່າສາມເດືອນ​ໃນ​ໄລ​ຍະ​ສົກ​ຮຽນ 2020-2021;
* ນັກ​ຮຽນ​ທີ່​ມີ​ຄວາມ​ພິ​ການຜູ້​ທີ່​ຂາດ​ຮຽນ​ຢ່າງ​ຕໍ່​ເນື່ອງ​ໄລ​ຍະສົກ​ຮຽນ 2020-2021; ແລະ
* ນັກ​ຮຽ​ນ​ຜູ້​ທີ່​ມີ​ຄວາມ​ພິກ​ານຜູ້​ທີ່​ພົບ​ກັບ​ຄວາມ​ຫຍຸ້ງ​ຍາກ​ອັນ​ສຳ​ຄັນ​ໃນ​ການ​ເຂົ້າ​ເຖິງ​ການ​ຮຽ​ນທາງ​ໄກ​ທີ່​ໂຮງ​ຮຽ​ນ ຫຼື ເຂດຈັດ​ໃຫ້ເນື່ອງຈາກ​ທຳ​ມະ​ຊາດ ຫຼື ຄວາມ​ຮຸນ​ແຮງ​ຂອງ​ຄວາມ​ພິ​ການ, ຂໍ້​ຫຍຸ້ງ​ຍາກ​ດ້ານ​ເຕັກ​ໂນ​ໂລຊີ, ຂໍ້​ຫຍຸ້ງ​ຍາກ​ດ້ານການ​ເຂົ້າ​ເຖິງ​ພາ​ສາ ຫຼື ຂໍ້​ຫຍຸ້ງ​ຍາກ​ອື່ນໆ​ທີ່​ເປັນ​ຜົນ​ມາ​ຈາກ​ການ​ແພ່​ລະ​ບາດ.

ຖ້າ​ຫາກ​ທ່ານ​ຄິດ​ວ່າ​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ຕ້ອງ​ການ​ບໍ​ລິ​ການ​ຊົດ​ເຊີຍ ແລະ ທີມງານ IEP ຍັງ​ບໍ່​ໄດ້​ມາ​ປະຊຸມ​ເພື່ອ​ປຶກ​ສາ​ຫາ​ລື​ກ່ຽວ​ກັບ​ຄວາມ​ຕ້ອງ​ການ​ສະ​ເພາະ​ຂອງ​ລູກ​ທ່ານ, ທ່ານ​ອາດ​ຈະ​ຂໍ​ພົບ​ກັບ​ທີມງານ IEP. ພ້ອມ​ກັນ​ນັ້ນ, ຖ້າ​ຫາກ​ທ່ານ​ເຊື່ອ​ວ່າ​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ມີ​ຄວາມ​ຈຳ​ເປັນ​ຕ້ອງ​ການ​ບໍ​ລິ​ການ​ດ້ານ​ການ​ສຶກ​ສາ​ພິ​ເສດ​ໃໝ່ ຫຼື ຖ້າ​ຫາກ​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ມີ​ເອ​ກະ​ສານ​ກ່ຽວ​ກັບ​ສະ​ພາບ​ທາງ​ການ​ແພດທີ່​ອາດ​ຈະ​ສົ່ງ​ຜົນ​ກະ​ທົບ​ຕໍ່​ກັບ​ວິ​ທີ​ທີ່​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ຈະ​ໄດ້​ຮັບ​ບໍ​ລິ​ການ​ການ​ສຶກ​ສາ​ພິ​ເສດ, ທ່ານ​ຄວນ​ຈະ​ຕິດ​ຕໍ່​ຫາ​ໂຮງ​ຮຽນ ຫຼື ເຂດ​ຂອງ​ລູກ​ທ່ານ​ເພື່ອ​ປຶກ​ສາ​ຫາ​ລື​ກ່ຽວ​ກັບ​ວິ​ທີ​ທີ່​ຈະ​ຕອບ​ສະ​ໜອງ​ຄວາມ​ຕ້ອງ​ການ​ພິ​ເສດ​ຂອງ​ລູກ​ທ່ານ​ໃຫ້​ໄດ້​ດີ​ທີ່​ສຸດ.

ທາງ​ພະ​ແນກ, ພ້ອມ​ກັບ​ໂຮງ​ຮຽນ ແລະ ເຂດມີຄວາມ​ມຸ່ງ​ໝັ້ນ​ຕໍ່​ການ​ຮ່ວມ​ມື​ກັບ​ທ່ານເພື່ອ​ສະໜັບ​ສະ​ໜູນ​ການ​ຮຽ​ນ​ຮູ້ ແລະ ການ​ເຕີບ​ໂຕ​ຂອງ​ລູກ​ທ່ານ​ໃຫ້​ໄດ້​ດີ​ທີ່​ສຸດ.

ດ້ວຍຄວາມຮັກ​ແພງ,

Russell Johnston, Senior Associate Commissioner (​ຣັດ​ເຊວ ຈອນ​ສ​ຕັນ, ຄະ​ນະ​ກຳ​ມະ​ການຮ່ວມ​ມື​ຂັ້ນ​ອາ​ວຸ​ໂສ)

Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education *(ພະ​ແນ​ກ​ສຶກ​ສາ​ຂັ້ນປ​ະ​ຖົມ ແລະ ມັດ​ຖະ​ຍົມ​ຂອງ​ລັດ​ແມດ​ຊາ​ຊູ​ເຊັດ)*